

Infermieristica 17 Tempo de ocio



- ☐ Organizar actividades con residentes
- ☐ Vacaciones y eventos sociales
- ☐ Participar en conversaciones informales y reuniones familiares
- ☐ vocabulario: eventos sociales, fiestas, vocabulario para conversaciones informales, reuniones familiares, celebraciones

La actividad extraescolar	(L'attività extrascolastica)	Ir de copas (locución verbal)	(Andare a bere (locuzione verbale))
La agenda cultural	(L'agenda culturale)	Organizar (p. ej. "organizar una salida con los residentes")	(Organizzare (es. "organizzare un'uscita con i residenti"))
El anfitrión / La anfitriona	(L'ospite / L'ospite (maschile/femminile))	Programar (p. ej. "programar un taller")	(Programmare (es. "programmare un laboratorio"))
La convivencia	(La convivenza)	Proponer (p. ej. "proponer una actividad")	(Proporre (es. "proporre un'attività"))
El encuentro familiar	(L'incontro familiare)	Reservar plaza / mesa (perífrasis verbal)	(Prenotare posto / tavolo (perifrasi verbale))
El festejo	(La festa)	Pedir confirmación / confirmar asistencia (perífrasis verbal)	(Chiedere conferma / confermare la partecipazione (perifrasi verbale))
La felicitación	(Le felicitazioni)	Hacer una videollamada (perífrasis verbal)	(Fare una videochiamata (perifrasi verbale))
La invitación formal	(L'invito formale)	Celebrarse (verbo pronominal, p. ej. "La fiesta se celebra el sábado")	(Svolgersi (verbo pronominale, es. "La festa si svolge sabato"))
El cotilleo	(Il pettegolezzo)	Saludar cordialmente (locución)	(Salutare cordialmente (locuzione))
El anfitrión / La anfitriona	(L'organizzatore / L'organizzatrice)	Tener un detalle (expresión para regalos o gestos)	(Avere un pensiero (espressione per regali o gesti))

1. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.



- | | |
|-------------------------|--|
| a. Reservar mesa | 1. Decir que vas a ir para que el anfitrión pueda organizarse. |
| b. Confirmar asistencia | 2. Llamar o usar una app para pedir que te guarden una mesa en un restaurante. |
| c. Celebrarse | 3. Usarse para indicar cuándo y dónde tiene lugar un evento. |

a-2 b-1 c-3

2. Agenda culturale del quartiere: estate e incontri (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: salutar cordialmente, cotilleo, invitación formal, se celebra, anfitrión, pedir confirmación, reservar plaza, organizar

La asociación vecinal publica su agenda cultural de julio: talleres de cocina, cine al aire libre y una visita guiada al museo. Para (1) _____ una salida en grupo, recomiendan (2) _____ con antelación y (3) _____ por correo. El (4) _____ del evento enviará una (5) _____ con el horario y el punto de encuentro.

El sábado (6) _____ la fiesta del barrio. Habrá música, comida y un espacio tranquilo para familias. Se pide (7) _____ a los vecinos nuevos y evitar el (8) _____ en las mesas compartidas. Si no puedes ir, proponen hacer una videollamada durante el encuentro familiar para felicitar a quien cumple años y tener un detalle.

L'associazione di quartiere pubblica la sua agenda culturale di luglio: laboratori di cucina, cinema all'aperto e una visita guidata al museo. Per organizzare un'uscita in gruppo, raccomandano di prenotare il posto in anticipo e di chiedere conferma via e-mail. L'organizzatore dell'evento invierà un invito formale con l'orario e il punto d'incontro.

Sabato si celebra la festa del quartiere. Ci saranno musica, cibo e uno spazio tranquillo per le famiglie. Si chiede di salutare cordialmente i nuovi vicini ed evitare il pettegolezzo ai tavoli condivisi. Se non puoi andare, propongono di fare una videochiamata durante l'incontro familiare per fare gli auguri a chi compie gli anni e avere un pensiero.

(1) organizar, (2) reservar plaza, (3) pedir confirmación, (4) anfitrión, (5) invitación formal, (6) se celebra, (7) salutar cordialmente, (8) cotilleo

1. ¿Qué recomendaciones da el texto para participar en las actividades y mantener una buena convivencia en la fiesta del barrio?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

1. La persona habla de un plan para el sábado basado en actividades que aparecen en la agenda cultural.
2. Todavía no ha organizado nada: ni ha hecho propuestas ni ha reservado ningún sitio.
3. Después de una experiencia pasada en la que faltó gente, quiere que esta vez le confirmen la asistencia.

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Si mañana hace buen tiempo, _____ una salida con los residentes y reservamos mesa para cenar. *(Se domani fa bel tempo, organizziamo un'uscita con i residenti e prenotiamo un tavolo per cenare.)*
 a. organizaré b. organizar c. organizamos d. organizaríamos
2. El taller de cocina _____ el sábado y la anfitriona ya ha pedido confirmación a todos. *(Il laboratorio di cucina si svolge sabato e la padrona di casa ha già chiesto conferma a tutti.)*
 a. se celebra b. se celebran c. se celebrará d. se celebró
3. Ayer _____ una actividad extraescolar en la agenda cultural y varios vecinos se apuntaron. *(Ieri ho proposto un'attività extrascolastica nell'agenda culturale e diversi vicini si sono iscritti.)*
 a. propuse b. propondré c. proponía d. propongo

1. organizamos 2. se celebra 3. propuse

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Organizar salida cultural vecinal

Lucía (vecina y organizadora): *Hola, Javier, te saludo cordialmente; he mirado la agenda cultural del barrio y quería proponer una salida al Teatro Lara el sábado: la función empieza a las ocho.*

(Ciao, Javier, ti saluto cordialmente; ho guardato l'agenda culturale del quartiere e volevo proporre un'uscita al Teatro Lara sabato: lo spettacolo inizia alle otto.)

Javier (vecino): *¡Qué buena idea! Me gustaría ir, pero este fin de semana tengo un encuentro familiar y no sé si llegaré a tiempo.*

(Che bella idea! Mi piacerebbe andare, ma questo fine settimana ho un incontro di famiglia e non so se arriverò in tempo.)

Lucía (vecina y organizadora): *Si te parece bien, reservo plaza hoy y pido confirmación mañana por WhatsApp; así cerramos el grupo y luego podemos ir de copas por la zona. (Se ti va bene, riservo il posto oggi e chiedo conferma domani su WhatsApp; così chiudiamo il gruppo e poi possiamo andare a bere qualcosa in zona.)*



Javier (vecino): *Perfecto, mañana te confirmo la asistencia; y si al final no puedo, te aviso con tiempo para que no pierdas la reserva.*
(Perfetto, domani ti confermo la partecipazione; e se alla fine non posso, ti avviso per tempo così non perdi la prenotazione.)

Lucía (vecina y organizadora): *Genial, gracias; además, si vienen personas nuevas, procuraremos evitar el cotilleo para favorecer la buena convivencia, ¿de acuerdo?*
(Fantastico, grazie; inoltre, se vengono persone nuove, cercheremo di evitare il pettegolezzo per favorire una buona convivenza, d'accordo?)

1. ¿Qué actividad propone Lucía y qué detalle práctico menciona para organizarla?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Podemos organizar... y reservar mesa/plaza con tiempo. / ¿Te parece si... ? También podemos programarlo para el sábado. / Confirmo mi asistencia; si quieres, hago una videollamada para concretar.



1. Tienes que organizar una salida de ocio para un grupo (por ejemplo, residentes o compañeros): ¿qué actividad propones y cómo la organizas?
 2. Te invitan a un encuentro familiar o a un festejo: ¿cómo confirmas tu asistencia y qué sueles decir para saludar cordialmente y tener un detalle?
-

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, Marta. Soy Lucía, la del 3ºB.

Estamos **organizando** una cena informal con algunos vecinos para conocernos mejor. Se **celebra** este sábado a las 20:30 en el patio interior. Yo pongo unas tortillas y bebida.

¿Te apetece venir? Por favor, **confírmame** antes del jueves para calcular la comida. Si puedes, trae algo para picar o un postre. Ah, y si prefieres, podemos **hacer una videollamada** un rato esta semana para coordinarlo.



Scrivi una risposta appropriata: *Gracias por la invitación, me viene bien... / Te confirmo que puedo ir el sábado a las... / ¿Te parece si propongo / si llevo...?*
